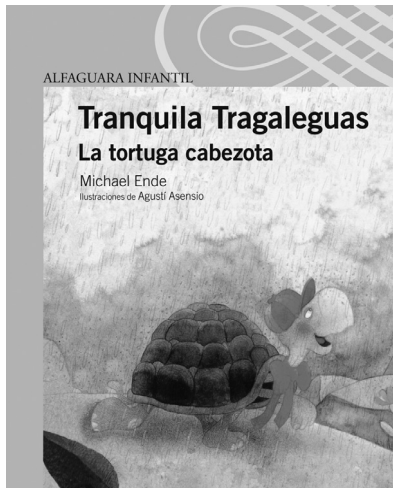


Tranquila Tragaleguas. La tortuga cabezota



AUTOR

Michael Ende

ILUSTRADOR

Agustí Asensio

GÉNERO

Cuentos de aventuras

PÁGINAS

48

TEMAS

Creatividad, ingenio e iniciativa, acción y aventuras, identidad.

TEMAS TRANSVERSALES

Conocimiento y cuidado de sí mismo, sentido de pertenencia a la comunidad, participación social y política.

TRANQUILA Tragaleguas no es cualquier animal del bosque: ella es una tortuga muy tenaz. Aunque parece que no hace muchas cosas fuera de comer, beber agua, moverse hasta el río para refrescarse, en realidad ninguna de las tareas que emprende las abandona jamás. Como el día que escuchó al par de palomas Sulaica Silvestre y Sebulón Silvestre hablar sobre el gran suceso: Leo Vigésimo-Octavo, el Gran Sultán de todos los animales, iba a celebrar su boda. Además había algo más interesante: se anunció que “grandes y pequeños, viejos y jóvenes, gordos y delgados, mojados y secos...”, ¡absolutamente todos los animales estaban invitados!

Con esa información, Tranquila Tragaleguas reflexionó: “Entonces yo también lo estaré”. Así decidió partir para asistir a

la gran fiesta, la mejor y la más hermosa que se ha realizado jamás. A partir de ese momento, acompañamos a esta tortuga cabezona en su larguísimo viaje hasta una boda. En el camino conocerá animales de todo tipo que la ayudarán o desalentarán según su personalidad o historia. Se topará con arañas, caracoles y hasta cuervos misteriosos. Cada uno aportará un poco al prolongado andar de esta persistente tortuga.

Tranquila Tragaleguas, la tortuga cabezota nos muestra que el esfuerzo y la tenacidad traen consigo su recompensa. ¿Llegará finalmente a tiempo para la gran boda? ¿Hará caso de lo que los otros le dicen? ¿O seguirá firme en su decisión de asistir a la boda del Gran Sultán? ▼

Michael Ende

Nació en 1929 en Garmisch-Partenkirchen, Alemania. Dejó la escuela cuando tuvo que alistarse en el ejército alemán en 1945. Trabajó como actor, escribió guiones para cabaret y obras de teatro. Fue director del Volkstheater de Múnich y crítico de cine. Su primera novela para niños, *Jim Botón* y *Lucas el maquinista*, apareció en Alemania en 1960, con gran éxito entre el público y la crítica. Sus siguientes obras fueron siempre aclamadas calurosamente: *Momo* (1973) y *La historia interminable* (1979) son consideradas hoy en día como clásicos del Siglo xx. Murió en Stuttgart, Alemania, en 1995. ▼

Yo y el libro



Lectura individual

Dimensiones afectiva, cognitiva y estética

Comprensión global y elaboración de una interpretación

PLANTEARNOS metas es completamente sano. Estudiar, trabajar, viajar o conocer a nuestros héroes... las opciones son infinitas. Estas ideas son transmitidas a los niños, incluyendo la que todo lo que se planteen es posible, y si no lo logran han fracasado en sus vidas. Pero, ¿es posible que nos equivoquemos? ¿Podemos fallar en nuestras metas? ¿Qué pasa con las metas que no se logran? ¿No conseguir las metas significa que nos convertimos en seres humanos fracasados, de segunda categoría?

- Lea a los alumnos el fragmento de su encuentro con la araña:

—¡Tranquila! —le dijo la araña compasivamente—.
¡Tranquila Tragaleguas! Incluso para mí sería el camino demasiado largo y yo no sólo tengo patas más largas, sino también el doble de ellas que tú. ¡Sé razonable!
¡Déjalo y vete a casa!
—Lo siento, pero no puede ser —le contestó amablemente la tortuga—; mi decisión está tomada.

- Reflexione con los alumnos el significado de lo leído. Pregunte: ¿Qué opinan acerca del consejo de la araña? ¿Les suena razonable? ¿Qué pasaría si la tortuga deseara volar o convertirse en elefante?, ¿sería posible? ¿Todo lo que nos proponemos debemos lograrlo siempre?
- Una vez que juntos hayan dado sus respuestas y reflexionado acerca de la tenacidad, pero también de la terquedad y sus implicaciones (haga notar que *cabezota* significa *necio*), cuestione nuevamente a los alumnos: ¿Qué pasa cuando nos equivocamos? ¿Qué sucede si no alcanzamos todas nuestras metas? ¿Es posible cambiar de planes a mitad del camino sin que eso implique un fracaso? Escuche las respuestas y fomente un debate al respecto. Anímelos a llegar a una conclusión grupal. ~

El libro y el otro



Lectura en pequeños grupos

Dimensiones afectiva y sociocultural

Comprensión global y reflexión sobre el contenido

VIVIR encerrados en nosotros mismos tal vez nos ahorra sufrimiento, pero también nos evita conocer la riqueza de todo cuanto nos rodea. Si de vez en cuando miramos fuera de nuestras conciencias aprenderemos de los demás y de su experiencia. Eso nos impulsará a comunicar, a conocer al otro, a esforzarnos para ser mejores.

- Lea el fragmento de la conversación entre Tranquila y el Caracol:

—¡Cielos! —balbuceó muy despacito—, ¡tú sí que corres! Le da a uno vueltas la cabeza sólo de mirarte.
—Voy a la boda de nuestro Gran Sultán, Leo Vigésimo-Octavo —le explicó Tranquila.
Esta vez transcurrió aún más tiempo hasta que Bassam pudo reorganizar sus viscosos pensamientos y consiguió balbucear con gran esfuerzo...

- Anime a los alumnos a comentar el hecho de que, aunque el Caracol sea más lento que Tranquila, le termina diciendo que se ha equivocado de dirección y que será imposible que llegue a la boda; sin embargo, la tortuga decide seguir con sus planes. Lleguen juntos a conclusiones sobre las características de ambos personajes: ¿Quién era el más lento? ¿Por qué se puso a llorar el caracol? ¿Fue correcto que Tranquila no le hiciera caso?
- El hecho de que Tranquila haya avanzado durante tanto tiempo en la dirección opuesta nos muestra los peligros de la falta de comunicación. Pregunte a los alumnos: ¿Qué hubiera pasado si desde el principio la tortuga hubiera preguntado cuál era el camino? ¿Le hubieran contestado o como la araña le hubieran dicho que no llegaría nunca? ¿Debemos hacer siempre caso a lo que nos dicen los demás? ¿Qué opciones tenía la tortuga? ¿Qué haces cuando alguien te da un consejo? ~

El libro y el mundo



Lectura grupal

Dimensiones
estética y
sociocultural

Reflexión
sobre la
forma y
obtención de
información

LA capacidad de comunicarnos es una característica de nuestra especie. Decirles a otros cómo nos sentimos enriquece la experiencia humana y deja indicios nuestros en el espacio y el tiempo. Pero no todo se explica con palabras, también tenemos sonidos, números, colores, figuras, olores, sabores y hasta notas musicales.

- Muestre a los alumnos las páginas donde aparecen partituras: ¿Habían visto imágenes parecidas? ¿Para qué servirán y cómo se leerán? ¿Qué comunicarán si no son las palabras que las acompañan?
- Explique a los niños la función de las partituras en la historia de la música occidental. Si tiene algún instrumento a la mano, puede reproducir los sonidos y hacer la “traducción” de las notas. Analice con los alumnos la función que poseen las partituras.
- Organice una banda infantil. Reparta entre los niños botes, cucharas o cualquier objeto para producir sonidos. En la primera ronda, y a la cuenta de tres, todos tocarán a su propio ritmo. Analice junto con el grupo los resultados obtenidos. En una segunda ronda, asigne un ritmo a cada niño y pídale seguirlo en toda la actividad. A la cuenta de tres tocarán con la nueva indicación. Analice los resultados obtenidos y pida a los alumnos que contrasten los resultados de la primera ronda con los de la segunda.
- Cuestione a los niños: si hubiéramos tenido una guía para tocar, ¿el efecto sería distinto al obtenido? ¿Ésa será la función de las partituras? ✓

Proyecto



A lo largo de todo el recorrido de la tortuga Tranquila Tragaleguas rumbo a la boda del sultán aparecen otros personajes con nombres elaborados y personalidades determinadas: el sabio Hachís Halef Habacuc —cervo enigmático y regañón— o Zacarías Zanguango —el lagarto perezoso—. Organice a los alumnos en parejas o grupos pequeños. Cada equipo deberá buscar en el libro un animal para analizar. Después de revisar las palabras e imágenes que lo definen, pídale realizar un cartel con la imagen del personaje, acompañado de su nombre y descripción; pueden usar alguna técnica especial para cada uno; por ejemplo, acuarelas o al pastel; o pedazos de tela para su ropa, etcétera. Invítelos a exponer los trabajos resultantes en el salón de clases. ✓

NOTAS _____
